PARLAMENT EWROPEW

2006 - 2007

MINUTI

tas-seduta ta'

L-Erbgħa
11 ta' Ottubru 2006

P6_PV(2006)10-11 **PE 378.420**

MT **MT**

TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŻATI

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
** I	Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari
** II	Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari
***	Proċedura ta' parir konformi
***I	Proċedura ta' ko-deċiżjoni: l-ewwel qari
***II	Proċedura ta' ko-deċiżjoni: it-tieni qari
***III	Proċedura ta' ko-deċiżjoni: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

INFORMAZZJONI DWAR IL-ĦIN TAL-VOTAZZJONIJIET

Sakemm ma jiġix avżat mod ieħor, ir-relaturi infurmaw 'il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġits
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sigurtà ta' l-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta- l-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GĦALL-GRUPPI POLITIĊI

PPE-DE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej
PSE	Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp ta' l-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi u għall-Ewropa
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Ħielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku
IND/DEM	Grupp għall-Indipendenza/Demokrazija
UEN	Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet
NI	Membri mhux Affiljati

Werrej

1. Tkomplija tas-sessjoni..3

2. In memoriam..3

3. Stqarrija tal-President..3

4. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel..3

5. Azzjoni meħudha dwar ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament..3

6. Dokumenti mressqa..4

7. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)..7

8. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill..7

9. Kompożizzjoni tal-Parlament..7

10. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet..8

11. Aġenda..8

12. Azzjonijiet futuri fil-qasam tal-brevetti (mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)..8

13. Testijiet nuklejari tal-Korea ta' Fuq (dibattitu) 9

14. Samit informali ta' Lahti u r-relazzjonijiet bejn l-UE u r-Russja wara l-qtil ta' Anna Politkovskaia (dibattitu) 9

15. Użu ta' data personali tal-passiġġieri (PNR) (dibattitu) 10

16. Żraben miċ-Ċina u mill-Vjetnam (dibattitu) 10

17. Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni * (dibattitu)..11

18. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika..11

19. Il-ħarsien u l-Benesseri ta' l-Annimali (2006-2010) (dibattitu)..11

20. Segwitu tar-rapport dwar il-kompetizzjoni fis-settur tal-professjonijiet ħielsa (dibattitu)..12

21. Relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali ta' l-UE mal-Mercosur bil-għan li jintlaħaq ftehim interreġjonali ta' assoċjazzjoni (dibattitu)..12

22. Is-settur tal-frott żgħir u taċ-ċirasa maħsub għall-ipproċessar (dibattitu) 13

23. Aġenda għas-seduta li jmiss..13

24. Għeluq tas-seduta.. 13

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA.. 15

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2006 - 2007

Dati tas-seduti: 11 u 12 ta' Ottubru 2006

BRUSSELL

MINUTI

IPPRESIEDA Josep BORRELL FONTELLES
President

1. Tkomplija tas-sessjoni

Ħin tal-ftuħ tas-seduta: 15.00.

2. In memoriam

F'isem il-Parlament, Il-President ta ġieħ lill-memorja ta' Antoni Gutiérrez Diaz, membru tal-Parlament Ewropew mill- 1987 sa l-1999 u Viċi-President mill-1992 sa l-1994, li miet fis-6 ta' Ottubru 2006.

Il-Parlament osserva minuta silenzju.

3. Stqarrija tal-President

Il-President għamel dikjarazzjoni fl-okkażjoni tal-qtil, fis-7 ta' Ottubru 2006 f'Moska, tal-ġurnalista Russa Anna Politkovskaïa. Huwa indika li stieden l-awtoritajiet Russi biex jagħmlu dak kollu possibbli biex jiskopru min hu responsabbli minn dan il-qtil u ttrażmeta l-kondoljanzi ta' l-istituzzjoni għal familja u l-qraba tas-Sinjura Politkovskaïa. Huwa ppreċiża li s'issa, madwar id-dinja inqatlu 63 ġurnalist mill-bidu tas-sena u li 120 jinsabu l-ħabs.

Il-Parlament osserva minuta silenzju.

4. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

°
° ° °

Tkellmu: Tunne Kelam, Daniel Cohn-Bendit u Gay Mitchell.

5. Azzjoni meħudha dwar ir-riżoluzzjonijiet tal-Parlament

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni meħuda dwar ir-riżoluzzjonijiet

adottati mill-Parlament waqt is-sessjonijiet parzjali ta' Marzu I, Marzu II, April I, April II, Mejju I, Mejju II u Ġunju 2006.

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-azzjoni meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament waqt is-sessjoni parzjali ta' Lulju 2006.

6. Dokumenti mressqa

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taħt

1) mill-kumitati parlamentari

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tal-Bulgarija dwar il-parteċipazzjoni tal-Bulgarija fil-ħidma taċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tad-Drogi u l-Vizzju tad-Drogi (COM(2006)0255 - C6-0322/2006 - 2006/0095(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Jean-Marie Cavada (A6-0328/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika tat-Turkija dwar il-parteċipazzjoni tat-Turkija fil-ħidma taċ-Ċentru Ewropew għall-Immonitorjar tad-Drogi u l-Vizzju tad-Drogi (COM(2006)0257 - C6-0320/2006 - 2006/0089(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Jean-Marie Cavada (A6-0327/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Rumanija dwar il-parteċipazzjoni tar-Rumanija fix-xogħol taċ-Ċentru Ewropew ta’ Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza mid-Droga (COM(2006)0256 - C6-0321/2006 - 2006/0087(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Jean-Marie Cavada (A6-0326/2006)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-perjodu ta' protezzjoni ta' drittijiet ta' l-awtur u ċerti drittijiet relatati (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006) 0219 - C6-0160/2006 - 2006/0071(COD)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0323/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar il-kontroll tal-Parassita ta' San José (San José Scale) (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0123 - C6-0136/2006 - 2006/0040(CNS)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0322/2006)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar dritt ta' kiri u dritt ta' self u dwar ċerti drittijiet relatati mad-drittijiet ta' l-awtur fil-qasam tal-proprjetà intellettwali (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0226 - C6-0162/2006 - 2006/0073(COD)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0321/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill dwar glukożju u lattożju (Verżjoni Kodifikata) (COM(2006)0116 - C6-0135/2006 - 2006/0038(CNS)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0320/2006)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar reklamar qarrieqi u komparattiv (verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0222 - C6-0161/2006 - 2006/0070 (COD)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0318/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru

1321/2004 dwar it-twaqqif ta' strutturi għall-immaniġġjar tal-programmi Ewropej għar-radju-navigazzjoni bis-satelliti (COM(2006)0261 - C6-0201/2006 - 2006/0090(CNS)) - Kumitat ITRE - Rapporteur: Giles Chichester (A6-0314/2006)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kwalità meħtieġa għall-ilmijiet tal-koltivazzjoni tal-molluski (Verżjoni kkodifikata) (COM(2006)0205 - C6-0152/2006 - 2006/0067(COD)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Diana Wallis (A6-0313/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jintroduċi, fl-okkazzjoni ta' l-adeżjoni tal-Bulgarija u r-Rumanija, miżuri temporanji speċjali għar-reklutaġġ ta' uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej (COM(2006)0271 - C6-0221/2006 - 2006/0091(CNS)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0312/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jwaqqaf Aġenzija ta' l-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (COM(2005)0280 [[01]] - C6-0288/2005 - 2005/0124(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Kinga Gál (A6-0306/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill (Euratom) li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' intrapriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet skond is-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità Ewropea għall-Enerġija Atomika u għat-tixrid ta' riżultati tar-riċerka (2007-2011) (COM(2006)0042 - C6-0080/2006 - 2006/0014(CNS)) - Kumitat ITRE - Rapporteur: Anne Laperrouze (A6-0305/2006)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli għall-parteċipazzjoni ta' intrapriżi, ċentri tar-riċerka u universitajiet f'azzjonijiet fi ħdan is-Seba' Programm ta' Qafas u għat-tixrid tar-riżultati tar-riċerka (2007-2013) (COM(2005) 0705 - C6-0005/2006 - 2005/0277(COD)) - Kumitat ITRE - Rapporteur: Philippe Busquin (A6-0304/2006)

- Rapport dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali bejn l-UE u l-MERCOSUR għall-konklużjoni ta' Ftehima ta' Assoċjazzjoni Interreġjonali (2006/2035(INI)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Daniel Varela Suanzes-Carpegna (A6-0302/2006)

- Rapport dwar il-promozzjoni ta' trasport fl-ilmijiet navigabbli interni: NAIADES, Programm ta' Azzjoni Ewropew integrat għat-trasport fl-ilmijiet navigabbli interni (2006/2085(INI)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Corien Wortmann-Kool (A6-0299/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Maldivi dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2006) 0095 - C6-0250/2006 - 2006/0027(CNS)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Paolo Costa (A6-0297/2006)

- * Rapport dwar il-proposta ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Orjentali ta' l-Urugwaj dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2006)0064 - C6-0249/2006 - 2006/0016(CNS)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Paolo Costa (A6-0296/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tar-Repubblika ta' Singapor dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2005)0513 - C6-0165/2006 - 2005/0208(CNS)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Paolo Costa (A6-0295/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u n-New Zealand dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru. (COM(2005)0267 - C6-0226/2005 - 2005/0113(CNS)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Paolo Costa (A6-0294/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern ta' l-Awstralja dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru (COM(2005) 0264 - C6-0224/2005 - 2005/0112(CNS)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Paolo Costa (A6-0293/2006)

- *** Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Komunità għar-Regolament Nru 107 tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-approvazzjoni ta' vetturi tal-kategoriji M2 jew M3 fir-rigward il-mod ġenerali ta' kif jinbnew (07884/1/2006 - C6-0198/2006 - 2005/0250(AVC)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Enrique Barón Crespo (A6-0292/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-provvediment ta' għajnuna Komunitarja eċċezzjonali lill-Kosovo (COM(2006)0207 - C6-0171/2006 - 2006/0068(CNS)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Erika Mann (A6-0291/2006)

- Rapport dwar Pjan ta' Azzjoni Komunitarja dwar il-Protezzjoni u l-Benesseri ta' l-Annimali 2006-2010 (2006/2046(INI)) - Kumitat AGRI - Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A6-0290/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi mekkaniżmu Komunitarju tal-protezzjoni ċivili (imfassla mill-ġdid) (COM(2006)0029 - C6-0076/2006 - 2006/0009(CNS)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Dimitrios Papadimoulis (A6-0286/2006)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2667/2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (COM(2006)0162 - C6-0170/2006 - 2006/0057(CNS)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Jelko Kacin (A6-0285/2006)

- * Rapport dwar l-inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija bil-ħsieb ta' l-adozzjoni ta' Att tal-Kunsill li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal ta' l-Europol (05428/2006 - C6-0073/2006 - 2006/0804(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Claude Moraes (A6-0279/2006)

- * Rapport fuq l-inizjattiva tar-Repubblika ta' l-Awstrija għall-adozzjoni ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li tadatta s-salarji bażiċi u allowances applikabbli għal persunal ta' Europol (05417/2006 - C6-0072/2006 - 2006/0803(CNS)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Claude Moraes (A6-0278/2006)

2) mill-Membri

2.1) mistoqsijiet orali (Artikolu 108 tar-Regoli ta' Proċedura)

-Mistoqsija orali (O-0098/2006) imressqa minn Jan Andersson u Karin Jöns, f'isem il-Kumitat EMPL, lill-Kummissjoni: Integrazzjoni mill-ġdid tal-pazjenti bil-kanċer tas-sider fis-suq tax-xogħol u l-użu tal-fondi soċjali għal taħriġ kontinwu ta' professjonisti tas-saħħa fil-qasam tal-kanċer tas-sider (B6-0433/2006)

- Mistoqsija orali (O-0101/2006) mressqa minn Karl-Heinz Florenz u Karin Jöns, f'isem il-Kumitat ENVI lill-Kummissjoni: Osservazzjoni minn kmieni u trattament tal-kanċer tas-sider f'Unjoni Ewropea mkabbra (B6-0434/2006)

- Mistoqsija orali (O-0085/2006) mressqa minn Joseph Daul u Janusz Wojciechowski, f'isem il-Kumitat AGRI, lill-Kummissjoni: Is-sitwazzjoni tas-settur tal-frott żgħir u taċ-ċirasa li huma maħsuba għall-ipproċessar (B6-0435/2006)

2.2) dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħħlu fir-Reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

- Aldo Patriciello, dwar it-tneħħija tan-*numerus clausus* mill-fakutajiet universitarji (0069/2006);

- Alessandra Mussolini u Carlo Casini, dwar il-qtil bl-armi ta' tliet Kattoliċi fl-Indoneżja (0070/2006);

- Luca Romagnoli, dwar il-kritika u t-theddid indirizzati lejn is-Santità tiegħu l-Papa Benedettu XVI u dwar l-attentati espliċiti, mingħajr l-esklużjoni tal-vjolenza, biex tkun imxekkla l-libertà ta' l-espressjoni u tal-ħsieb fl-Unjoni Ewropea (0071/2006);

- Kinga Gál, Barbara Kudrycka, Zita Pleštinská u Peter Šťastný, dwar il-postponiment possibbli ta' l-inkorporazzjoni ta' l-Istati Membri l-ġodda fiz-zona ta' Schengen (0072/2006)

7. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 42, 43, 44, 45, 46/2006 skadew minħabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

8. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill

Il-Kunsill għadda kopji ċċertifikati tad-dokumenti li ġejjin:

- Ftehima ta' koperazzjoni fir-rigward tas-sistema dinjija tan-navigazzjoni satellitari għall-użu ċivili bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri minn naħa, u r-Repubblika tal-Korea minn naħa l-oħra;

- Ftehima bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Maldive dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru.

9. Kompożizzjoni tal-Parlament

Cecilia Malmström ħabbret li hija nħatret bħala Ministru għall-Affarijiet Ewropej fi ħdan il-gvern Svediż mis- 06.10.2006.

Billi, skond l-Artikolu 7(1) ta' l-Att dwar l-elezzjoni tar-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew b'votazzjoni universali diretta, din il-kariga m'hijiex kompatibbli mal-kariga ta' Membru tal-Parlament Ewropew, il-Parlament stabbilixxa, skond l-Artikolu 4(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, li s-siġġu jitqies battal mid-data 06.10.2006 u informa b'dan lill-Istat Membru kkonċernat.

L-awtoritajiet Estonjani kompetenti kienu avżaw bil-ħatra ta' Katrin Saks minflok Toomas Hendrik Ilves bħala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 09.10.2006.

Bi qbil ma' l-Artikolu 4, paragrafu 1, tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, il-Parlament ħa nota ta' din il-ħatra.

Il-President semma' d-dispożizzjonijiet ta' l-Artikolu 3, paragrafu 5, tar-Regoli ta' Proċedura.

Osservaturi:

Monica Octavia Muscă ressqet, fl-l0.10.2006, ir-riżenja tagħha bħala osservatur fil-Parlament Ewropew maħtura mill-Kamra tad-Deputati tar-Rumanija.

Bi qbil mar-regoli stipulati mill-Bureau, il-Parlament għandu jinforma lill-awtoritajiet Rumeni kkonċernati.

10. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-grupp GUE/NGL u tal-membri indipendenti, il-Parlament irratifika l-ħatriet li ġejjin:

Kumitat ENVI: Jens Holm

Kumitat Temporanju dwar l-allegat użu ta' pajjiżi Ewropej mis-CIA għat-trasportazzjoni u ż-żamma illegali ta' priġunieri: Luca Romagnoli jieħu post Gianni De Michelis.

11. Aġenda

L-ordni tas-seduta ġie stabbilit *(punt 11 tal- Minuti ta' 25.09.2006)* u tqassam corrigendum għall-aġenda (PE 378.364/OJ/COR).

Tkellem Hannes Swoboda f'isem il-grupp PSE, li esprima d-diżappunt tiegħu dwar il-fatt li l-Kunsill ma setax ikun preżenti il-ħin kollu, u dan fisser il-postponiment ta' bosta punti ta' l-aġenda. Wara huwa talab biex il-Kunsill jintalab ikun aktar preżenti fil-Kamra.

Modifiki proposti:

- talba tal-grupp Vert/ALE biex:

1. jinbidel it-titolu tal-Punt 48 ta' l-aġenda: 'Stqarrijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar is-samit informali f'Lahti u r-relazzjonijiet UE-Russja wara l-qtil tal-ġurnalista Anna Politkovskaïa'

2. id-dibattitu jingħalaq bil-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellem Hannes Swoboda f'isem il-grupp PSE, li talab biex il-Kamra tkun tista' tivvota dwar iż-żewġ partijiet tat-talba b'mod separat.

Il-Parlament adotta l-ewwel parti tat-talba.

Tkellmu: Daniel Cohn-Bendit f'isem il-grupp Verts/ALE, Reinhard Rack, Hans-Gert Poettering f'isem il-grupp PPE-DE, li pproponew li l-votazzjonijiet dwar il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni jittieħdu waqt is-seduta parzjali li jmiss, Tunne Kelam u Jacek Emil Saryusz-Wolski, talbu biex il-President jitkellem dwar it-tieni parti tat-talba (Il-President wieġeb li huwa ma nnota ebda oġġezzjoni għall-proposta ta' Hans-Gert Poettering minn naħa ta' l-Assemblea).

Hekk l-aġenda ġiet iffinalizzata.

12. Azzjonijiet futuri fil-qasam tal-brevetti (mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mressqa)

Id-dibattitu sar fid-data 28.09.2006 (*punt 13 tal- Minuti ta' 28.09.2006*).

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Maria Berger, Michel Rocard f'isem il-grupp PSE, Eva Lichtenberger f'isem il-grupp Verts/ALE, Daniel Strož, Umberto Guidoni f'isem il-grupp GUE/NGL, u Francesco Enrico Speroni, dwar il-futur tal-politika Ewropea dwar il-brevetti (B6-0521/2006);

- Klaus-Heiner Lehne, Giuseppe Gargani, Nicole Fontaine f'isem il-grupp PPE-DE, Maria Berger, Michel Rocard f'isem il-grupp PSE, Sharon Bowles u Toine Manders f'isem il-grupp ALDE, dwar politika ta' privattiv fil-futur fl-Ewropa (B6-0522/2006);

- Thomas Wise f'isem il-grupp IND/DEM, dwar il-futur tal-politika Ewropea rigward il-brevetti (B6-0523/2006);

- Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, dwar il-futur tal-politika ta' l-UE rigward il-brevetti (B6-0524/2006).

Votazzjoni: *punt 7.24 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

13. Testijiet nuklejari tal-Korea ta' Fuq (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tar-Rappreżentant Għoli għall-politika barranija u ta' sigurta komuni, u tal-Kummissjoni: Testijiet nuklejari tal-Korea ta' Fuq

Javier Solana (Rappreżentant Għoli) u Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra f'isem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, István Szent-Iványi f'isem il-grupp ALDE, Gérard Onesta f'isem il-grupp Verts/ALE, Tobias Pflüger f'isem il-grupp GUE/NGL, Ģirts Valdis Kristovskis f'isem il-grupp UEN, Bastiaan Belder f'isem il-grupp IND/DEM, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Elmar Brok, Pasqualina Napoletano, Rebecca Harms, James Hugh Allister, Hubert Pirker, Marios Matsakis għamlu point of order (Il-President waqaflu d-diskors peress li r-rimarki tiegħu ma kinux point of order), Benita Ferrero-Waldner, Javier Solana, Tobias Pflüger għamlu stqarrija personali bi tweġiba għar-rimarki ta' Elmar Brok, u ta' l-aħħar dwar dan l-intervent.

Id-dibattitu ngħalaq.

14. Samit informali ta' Lahti u r-relazzjonijiet bejn l-UE u r-Russja wara l-qtil ta' Anna Politkovskaia (dibattitu)

Dikjarazzjonjiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Samit informali ta' Lahti u r-relazzjonijiet bejn l-UE u r-Russja wara l-qtil tal-ġurnalista Anna Politkovskaia.

Paula Lehtomäki (President fil-kariga tal-Kunsill) u José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellem Françoise Grossetête f'isem il-grupp PPE-DE.

IPPRESIEDA Dagmar ROTH-BEHRENDT
Viċi President

Tkellmu: Martin Schulz f'isem il-grupp PSE, Graham Watson f'isem il-grupp ALDE, Daniel Cohn-Bendit f'isem il-grupp Verts/ALE, Esko Seppänen f'isem il-grupp GUE/NGL, Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, Jens-Peter Bonde f'isem il-grupp IND/DEM, Koenraad Dillen Membru mhux affiljat, Tunne Kelam, Hannes Swoboda, Hélène Flautre, Mirosław Mariusz Piotrowski, Eija-Riitta Korhola, Reino Paasilinna, Satu Hassi, Nils Lundgren, Struan Stevenson, Martine Roure, Nigel Farage, Bogdan Klich u Edite Estrela.

IPPRESIEDA Miroslav OUZKÝ
Viċi President

Tkellmu: Gunnar Hökmark, Józef Pinior, Othmar Karas, Malcolm Harbour, Jerzy Buzek, Andreas Schwab, Vytautas Landsbergis, Bogusław Sonik, Simon Busuttil, Alexander Stubb, Paula Lehtomäki u José Manuel Barroso.

Id-dibattitu ngħalaq.

15. Użu ta' data personali tal-passiġġieri (PNR) (dibattitu)

Dikjarazzjonjiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Użu ta' data personali tal-passiġġieri (PNR)

Paula Lehtomäki (President fil-kariga tal-Kunsill) u Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Ewa Klamt f'isem il-grupp PPE-DE, u Martine Roure f'isem il-grupp PSE.

IPPRESIEDA Edward McMILLAN-SCOTT
Viċi President

Tkellmu: Sophia in 't Veld f'isem il-grupp ALDE, Johannes Voggenhuber f'isem il-grupp Verts/ALE, Sylvia-Yvonne Kaufmann f'isem il-grupp GUE/NGL, Brian Crowley f'isem il-grupp UEN, Ioannis Varvitsiotis, Stavros Lambrinidis, Jean-Marie Cavada, Giusto Catania, Michael Cashman, Alexander Alvaro, Sarah Ludford u Franco Frattini.

Id-dibattitu ngħalaq.

16. Żraben miċ-Ċina u mill-Vjetnam (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0096/2006) mressqa minnEnrique Barón Crespo, f'isem il-Kumitat INTA, lill-Kummissjoni: Ir-riżultati definittivi ta' l-investigazzjoni 'anti-dumping' dwar iż-żraben miċ-Ċina u l-Vjetnam (B6-0432/2006)

Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija

Enrique Barón Crespo għamel il-mistoqsija orali u kkundanna l-assenza tal-Kunsill kif ukoll dik tal-Kummissarju inkarigat mid-dokument.

Tkellmu: Georgios Papastamkos f'isem il-grupp PPE-DE, David Martin f'isem il-grupp PSE, Sajjad Karim f'isem il-grupp ALDE, Margrete Auken f'isem il-grupp Verts/ALE, Pedro Guerreiro f'isem il-grupp GUE/NGL, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk f'isem il-grupp UEN, Jana Bobošíková Membru mhux affiljata, José Albino Silva Peneda, Kader Arif, Danutė Budreikaitė, Leopold Józef Rutowicz, Christofer Fjellner, Francisco Assis, Anne E. Jensen, Luca Romagnoli, Zuzana Roithová, Giulietto Chiesa, Antonio López-Istúriz White, Panagiotis Beglitis, Béla Glattfelder, Margrietus van den Berg, Syed Kamall, Olli Rehn u Enrique Barón Crespo, talbu lill-President kif ukoll lill-Konferenza

tal-Presidenti biex tieħu ħsieb il-kwistjoni tal-preżenza waqt id-dibattiti tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (Il-President ħa nota ta' dan).

Id-dibattitu ngħalaq.

17. Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni * (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2667/2000 dwar l-Aġenzija Ewropea għar-Rikostruzzjoni (COM(2006)0162 - C6-0170/2006 - 2006/0057 (CNS)) - Kumitat għall-Affarijiet Barranin. Rapporteur: Jelko Kacin (A6-0285/2006).

Tkellem Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni)

Jelko Kacin ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Paulo Casaca (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT), Hannes Swoboda f'isem il-grupp PSE, Erik Meijer f'isem il-grupp GUE/NGL, Panagiotis Beglitis, Józef Pinior, Justas Vincas Paleckis u Olli Rehn.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.21 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

(Ħin li fih ġiet sospiża s-seduta: 20.50
Ħin li fih tkompliet is-seduta: 21.05)

IPPRESIEDA Josep BORRELL FONTELLES
President

18. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Czesław Adam Siekierski, Mario Borghezio, Katalin Lévai, Marco Pannella, Kartika Tamara Liotard, Kinga Gál, Antonio De Blasio, Gyula Hegyi, Marios Matsakis, Bogusław Rogalski, Marie Anne Isler Béguin, Carlo Fatuzzo, Toomas Savi, Leopold Józef Rutowicz, Danutė Budreikaitė, Laima Liucija Andrikienė, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Andrzej Tomasz Zapałowski, Oldřich Vlasák, Marco Cappato, Nils Lundgren, Árpád Duka-Zólyomi, Marian Harkin, Pedro Guerreiro, Milan Gaľa, Gerard Batten u Witold Tomczak.

IPPRESIEDA Luigi COCILOVO
Viċi President

19. Il-ħarsien u l-Benesseri ta' l-Annimali (2006-2010) (dibattitu)

Rapport Il-ħarsien u l-Benesseri ta' l-Annimali fil-perjodu bejn l-2006 u l-2010 (2006/2046(INI)) - Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali. Rapporteur: Elisabeth Jeggle (A6-0290/2006)

Elisabeth Jeggle ippreżentat ir-rapport.

Tkellem Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Jens Holm (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Agnes Schierhuber f'isem il-grupp PPE-DE, Marc Tarabella f'isem il-grupp PSE, Karin Resetarits f'isem il-grupp ALDE, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf f'isem il-grupp Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard f'isem il-grupp GUE/NGL, Janusz Wojciechowski f'isem il-grupp UEN, Andrzej Tomasz Zapałowski f'isem il-grupp IND/DEM, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Pilar Ayuso, Rosa Miguélez Ramos, Mojca Drčar Murko, David Hammerstein Mintz, Jeffrey Titford, Albert Jan Maat, Wiesław Stefan Kuc u Carl Schlyter.

IPPRESIEDA Mario MAURO
Viċi President

Tkellmu: Neil Parish, Ioannis Gklavakis, Esther Herranz García, Christa Klaß u Neelie Kroes.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.25 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

20. Segwitu tar-rapport dwar il-kompetizzjoni fis-settur tal-professjonijiet ħielsa (dibattitu)

Rapport dwar is-segwitu tar-rapport dwar il-kompetizzjoni fis-settur tal-professjonijiet ħielsa (2006/2137(INI)) - Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji. Rapporteur: Jan Christian Ehler (A6-0272/2006)

Jan Christian Ehler ippreżenta r-rapport.

Tkellem Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Donata Gottardi f'isem il-grupp PSE, Alfonso Andria f'isem il-grupp ALDE, Johannes Blokland f'isem il-grupp IND/DEM, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, u Neelie Kroes.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.26 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

21. Relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali ta' l-UE mal-Mercosur bil-għan li jintlaħaq ftehim interreġjonali ta' assoċjazzjoni (dibattitu)

Rapport dwar ir-relazzjonijiet ekonomiċi u kummerċjali ta' l-UE mal-Mercosur bil-għan li jintlaħaq ftehim interreġjonali ta' assoċjazzjoni (2006/2035(INI)) - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Daniel Varela Suanzes-Carpegna (A6-0302/2006)

Daniel Varela Suanzes-Carpegna ippreżenta r-rapport.

Tkellem Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Filip Kaczmarek (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra f'isem il-grupp PPE-DE, Javier Moreno Sánchez f'isem il-grupp PSE, Helmuth Markov f'isem il-grupp GUE/NGL, Kader Arif, Antolín Sánchez Presedo u Neelie Kroes.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.27 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

22. Is-settur tal-frott żgħir u taċ-ċirasa maħsub għall-ipproċessar (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0085/2006) mressqa minnJoseph Daul u Janusz Wojciechowski, f'isem il-Kumitat AGRI, lill-Kummissjoni: Is-sitwazzjoni tas-settur tal-frott żgħir u taċ-ċirasa li huma maħsuba għall-ipproċessar (B6-0435/2006)

Czesław Adam Siekierski ressaq il-mistoqsija orali minflok l-awtur.

Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Csaba Sándor Tabajdi f'isem il-grupp PSE, Janusz Wojciechowski f'isem il-grupp UEN, Zdzisław Zbigniew Podkański, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk u Neelie Kroes.

Mozzjoni għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 108 (5):

- Joseph Daul, f'isem il-Kumitat AGRI, dwar is-sitwazzjoni rigward il-frott artab żgħir u ċ-ċirasa intenzjonati għall-ipproċessar (B6-0525/2006)

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 7.28 tal- Minuti ta' 12.10.2006* .

23. Aġenda għas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 378.364/OJJE).

24. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 23.50.

Julian Priestley Segretarju Ġenerali	Alejo Vidal-Quadras Viċi-President

REĠISTRU TA' L-ATTENDENZA

11.10.2006

Iffirmaw:

Adamou, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castiglione, Catania, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guerreiro, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel,

Maštálka, Mastenbroek, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papastamkos, Parish, Patrie, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salinas García, Salvini, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Skinner, Škottová, Sommer, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Vergnaud, Vernola, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservaturi

Abadjiev Dimitar, Ali Nedzhmi, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Christova Christina Velcheva, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Corlățean Titus, Coşea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Duca Viorel, Hogea Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ilchev Stanimir, Kazak Tchetin, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Mihalache Dan, Morțun Alexandru Ioan, Paparizov Atanas Atanassov, Paşcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Szabó Károly Ferenc, Țicău Silvia Adriana, Tîrle Radu, Vigenin Kristian